



[Empty box for name]

Liebe Schülerin, lieber Schüler,

wir wollen mit deiner Hilfe den Schulunterricht für Schüler verbessern, die neu nach Deutschland kommen. Bitte unterstütze uns und beantworte die folgenden Fragen. Dabei gibt es keine richtigen oder falschen Antworten. Die Teilnahme an der Befragung ist freiwillig. Deine Angaben werden von uns vertraulich behandelt. Wir nutzen sie nur für die wissenschaftlichen Zwecke in unserem Projekt.

Markiere deine Antwort wie im Beispiel. Male den Kreis neben deiner Antwort aus.

Beispiel: Ich höre gern Musik.

ja nein

Wenn du deine Antwort ändern möchtest, streiche die Antwort mit einem Kreuz durch:

ja nein

Markiere dann die neue Antwort:

ja nein

1. Wie alt bist du? Jahre 2. Geschlecht: männlich weiblich

3. In welchem Land bist du geboren?
 Beispiel: Land: J A P (JAP = Japan) Das weiß ich nicht.
 Land: Das weiß ich nicht.

4. In welchem Land ist deine Mutter geboren?
 Land: Das weiß ich nicht.

5. In welchem Land ist dein Vater geboren?
 Land: Das weiß ich nicht.

6. Welche Staatsangehörigkeit(en) hast du? Was steht in deinem Pass oder deinem Ausweis?
 Land: Land: Ich habe keine.
 Das weiß ich nicht.

7a. Wo hast du schon einmal länger als einen Monat gelebt, bevor du nach Deutschland gekommen bist? (Du kannst mehrere Antworten geben.)

7b. Wie lange hast du dort gelebt?

Beispiel: in (Land:) J A P (JAP = Japan) ungefähr 05 Jahre 06 Monate Das weiß ich nicht.

in (Land:) ungefähr Jahre Monate Das weiß ich nicht.

in (Land:) ungefähr Jahre Monate Das weiß ich nicht.

in (Land:) ungefähr Jahre Monate Das weiß ich nicht.

in (Land:) ungefähr Jahre Monate Das weiß ich nicht.

in (Land:) ungefähr Jahre Monate Das weiß ich nicht.

in (Land:) _____ ungefähr Jahre Monate Das weiß ich nicht.

8. Wie lange bist du jetzt schon in Deutschland?
 weniger als einen Monat Jahre Monate Das weiß ich nicht.

9. Wer lebt mit dir zusammen in Deutschland? (Du kannst mehrere Antworten geben.)

meine Mutter mein Vater
 meine Geschwister jemand anderes: _____
 Ich lebe allein in Deutschland. Das möchte ich nicht sagen.

10. Was ist deine Muttersprache? (Du kannst mehrere Antworten geben.)

Beispiel: Sprache: J A P (JAP = Japanisch)

Sprache: Sprache: Sprache: Sprache: _____

11. Welche Sprache(n) sprichst du...

... mit deiner Mutter?

Sprache:
 Sprache:
 Sprache:
 Sprache: _____
 Das möchte ich nicht sagen.

... mit deinem Vater?

Sprache:
 Sprache:
 Sprache:
 Sprache: _____
 Das möchte ich nicht sagen.

... mit deinen Geschwistern?

Sprache:
 Sprache:
 Sprache:
 Sprache: _____
 Ich habe keine.
 Das möchte ich nicht sagen.

... mit Freunden?

Sprache:
 Sprache:
 Sprache:
 Sprache: _____
 Das möchte ich nicht sagen.

... mit Mitschülern?

Sprache:
 Sprache:
 Sprache:
 Sprache: _____
 Das möchte ich nicht sagen.

12. In welchen Sprachen nutzt du ...?
(Du kannst mehrere Antworten geben.)

	Bücher (Romane, Comics...)	Computer (MS Word, Spiele,...)	Fern- sehen	Internet	Handy (SMS, Apps, ...)	Radio	Video/ DVD	Zeitungen/ Zeit- schriften	soziale Netzwerke (Facebook, Twitter,...)	Anderes: _____
Beispiel: Sprache: J A P (JAP = Japanisch)	●	○	●	●	○	○	●	○	●	○
Sprache: <input type="text"/>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

12. In welchen Sprachen nutzt du ...?
(Du kannst mehrere Antworten geben.) (Fortsetzung)

	Bücher (Romane, Comics...)	Computer (MS Word, Spiele,...)	Fern- sehen	Internet	Handy (SMS, Apps, ...)	Radio	Video/ DVD	Zeitungen/ Zeit- schriften	soziale Netzwerke (Facebook, Twitter,...)	Anderes: _____
Sprache: <input type="text"/>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sprache: <input type="text"/>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sprache: <input type="text"/>	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sprache: _____	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Das nutze ich nicht.	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

13. Wie gut kannst
du die Sprache...

... sprechen? ... beim Hören
verstehen? ... lesen? ... schreiben?

(Trage in die Tabelle alle
Sprachen ein, die du kannst.)



Beispiel: Sprache: J A P (J A P = Japanisch)	○ ● ○	● ○ ○	○ ○ ○ ●	○ ○ ○ ●
Deutsch:	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
Sprache: <input type="text"/>	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
Sprache: <input type="text"/>	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
Sprache: <input type="text"/>	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
Sprache: <input type="text"/>	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
Sprache: <input type="text"/>	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
Sprache: _____	○ ○ ○	○ ○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○

14a. Konntest du schon (eine Sprache) lesen und schreiben, bevor du nach Deutschland gekommen bist?

ja nein → Weiter mit Frage 15a

Das möchte ich nicht sagen. → Weiter mit Frage 15a

14b. Wenn ja, in welche(n) Sprache(n) kannst du lesen und schreiben?

Sprache: Sprache:

Sprache: Sprache: _____

15a. Wo bist du in die Schule gegangen, bevor du nach Deutschland gekommen bist?

(Du kannst mehrere Antworten geben.)

Beispiel:
 in (Land:) J A P
 (J A P = Japan)

in (Land:)

in (Land:)

in (Land:)

in (Land:)

in (Land:) _____

15b. Wie viele Jahre bist du dort zur Schule gegangen?

ungefähr 05 Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

ungefähr Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

ungefähr Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

ungefähr Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

ungefähr Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

ungefähr Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

Ich habe vorher noch nie eine Schule besucht. → Weiter mit Frage 17a

16a. Welche Sprachen hast du im Schulunterricht gelernt, bevor du nach Deutschland gekommen bist?

(Du kannst mehrere Antworten geben.)

Beispiel:
 Sprache: J A P
 (J A P = Japanisch)

Sprache:

Sprache:

Sprache: _____

Deutsch:

keine

16b. Wie lange hast du die Sprache gelernt?

ungefähr 05 Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

ungefähr Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

ungefähr Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

ungefähr Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

ungefähr Jahre weniger als ein Jahr Das weiß ich nicht.

17a. Hast du schon Deutsch gelernt, bevor du in Deutschland zur Schule gegangen bist?

ja nein → Weiter mit Frage 18a

17b. Wenn ja, wo hast du in dieser Zeit Deutsch gelernt?
 (Du kannst mehrere Antworten geben.)

in meiner Familie _____ _____

17c. Wenn ja, wie lange hast du Deutsch gelernt?

Jahre Monate Das weiß ich nicht mehr.

18a. Bist du in einer Vorklasse/Sprachlernklasse/Deutschklasse? (Das ist die Klasse, in der du vor allem die Sprache Deutsch lernst.)

ja nein → Weiter mit Frage 19a

18b. Wenn ja, wie viele Unterrichtsstunden in der Woche besuchst du diese Sprachlernklasse im Moment?

Unterrichtsstunden
pro Woche

18c. Wenn ja, wie viele Monate hast du diese Sprachlernklasse bis jetzt besucht?

Monate weniger als einen Monat

19a. Gehst du in den Regelunterricht?

ja nein → Weiter mit Frage 20

19b. Wenn ja, wie viele Unterrichtsstunden in der Woche besuchst du den Regelunterricht im Moment?

Unterrichtsstunden
pro Woche

19c. Wenn ja, wie viele Monate hast du den Regelunterricht bis jetzt besucht?

Monate weniger als einen Monat

20. Welche Sprache(n) lernst du jetzt im Schulunterricht außer Deutsch?
(Du kannst mehrere Antworten geben.)

Sprache: Sprache: Sprache: _____ keine

21a. Besuchst du außerhalb der Schule noch Sprachunterricht?

ja nein → Weiter mit Frage 22

21b. Wenn ja,
für welche Sprache(n)?

1. Sprache:

2. Sprache:

3. Sprache:

21c. Wie oft besuchst du den Sprachunterricht?

einmalig
 pro Woche
 pro Monat

einmalig
 pro Woche
 pro Monat

einmalig
 pro Woche
 pro Monat

22. Hier ist Platz für Kommentare zum Fragebogen:

Vielen Dank für das Ausfüllen!